Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

Cómo administrar una inyección de medicamento anticoagulante

En esta información, se explica cómo administrar una inyección de medicamento anticoagulante. En el resto de este documento, las palabras “usted”, “su” y “usted mismo” se refieren a usted o a su niño.

Recibirá jeringas prellenadas que ya contienen el medicamento anticoagulante. Usará una aguja pequeña y corta para inyectarse el medicamento en la grasa que está situada directamente debajo de la piel.

Es posible que la jeringa prellenada venga con una aguja conectada o que usted mismo tenga que conectarle una aguja. Si la jeringa no viene con una aguja conectada, siga las instrucciones que figuran en la sección “Cómo preparar la inyección” para conectarle una.

Practicará cómo preparar y administrar la inyección con su enfermero.

Cómo preparar la inyección

1. Prepare una zona limpia donde colocar los materiales, por ejemplo, una mesa o una superficie limpia. No use el baño como zona de trabajo. Cubra la zona con toallas de papel limpias y secas.

2. Compruebe que en la jeringa prellenada figuren el nombre y la dosis correctos del medicamento.
    - Si va a administrar la inyección a un niño, quizá deba vaciar parte del medicamento de la jeringa prellenada. El enfermero del niño repasará esto con usted antes de que se vaya a casa.
3. Reúna los materiales. Necesitará lo siguiente:

- Una jeringa prellenada y una aguja de media pulgada (13 mm) calibre 27 **o** una jeringa prellenada que tenga la aguja conectada.
- 2 paños con alcohol.
- Un recipiente para instrumentos cortopunzantes desechables para desechar la jeringa y la aguja de manera segura. Puede usar una botella de detergente para ropa con tapa giratoria. Escriba “Instrumentos cortopunzantes del hogar: no reciclar” en el recipiente.
- Una gasa o bolita de algodón de 2 × 2.
- Curitas.

4. Lávese las manos:
   - Si se las lava con agua y jabón, mójese las manos y aplíquese jabón. Frótese las manos durante al menos 20 segundos, luego enjuáguelas. Séquelas con una toalla de papel y use esa misma toalla para cerrar el grifo.
   - Si usa un desinfectante de manos a base de alcohol, asegúrese de colocarlo en todas las partes de las manos, incluso entre los dedos. Frótese las manos hasta que estén secas.
5. Fíjese si la jeringa tiene una aguja incorporada. Si no la tiene, siga los pasos que se indican en la siguiente sección para colocar una aguja en la jeringa.

Cómo colocar una aguja en la jeringa

1. Abra el paquete que contiene la aguja nueva, pero no la extraiga todavía. Coloque el paquete abierto sobre la mesa limpia.
2. Quite la tapa de color negro situada en la punta de la jeringa. **No deje que nada, ni siquiera sus dedos, toque la punta de la jeringa una vez que haya retirado la tapa. Si algo toca la punta de la jeringa, debe desecharla.**
3. Extraiga la aguja del paquete. No le quite la tapa de protección. **No deje que nada toque la aguja, ni siquiera sus dedos. Si algo la toca, debe desecharla en el recipiente para instrumentos cortopunzantes.**
4. Gire la aguja contra la base de la jeringa en sentido horario (hacia la

derecha).

Cómo administrar la inyección

1. Compruebe que la jeringa tenga la cantidad correcta de medicamento.
2. Elija una de las zonas que aparecen en la figura 1 como sitio para administrarse la inyección. Lleve un registro del último sitio que utilizó, y coloque la inyección en un sitio diferente cada vez. No coloque la inyección en ninguna zona que se encuentre a menos de 2 pulgadas (unos 5 centímetros) de una cicatriz, un corte o una herida.

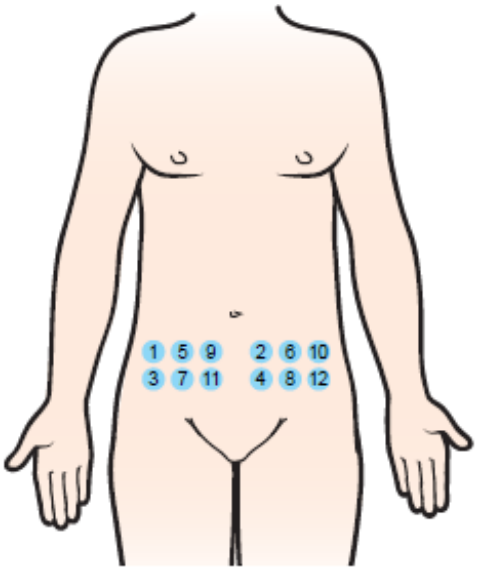


Figura 1. Elección de un sitio de inyección

3. Quítese o remánguese la ropa que esté tapando el sitio de la inyección.
4. Aplique una compresa de hielo o una bolsa de plástico con cubos de hielo dentro (puede utilizar las de la marca Ziploc®) sobre el sitio de la inyección de 2 a 5 minutos. De esta manera, entumecerá la zona y reducirá los moretones.
5. Use un paño con alcohol para limpiar la zona donde va a aplicar la inyección. Déjela secar al aire. No abanique ni sople la zona.
6. Tome la jeringa con la mano con la que escribe. Con la otra mano, retire la tapa de la aguja. **No deje que nada, ni siquiera sus dedos, toque la aguja.**
    - Si algo la toca, deséchela en el recipiente para instrumentos

cortopunzantes. Lea las instrucciones que figuran en la sección “Qué hacer si algo toca la aguja.”

7. Sostenga la jeringa del mismo modo en que sostendría un dardo (entre el pulgar y los dedos índice y mayor).
    - No se preocupe si ve pequeñas burbujas de aire en la jeringa. No es necesario quitarlas.
8. Con la otra mano, pellizque un pliegue de piel de entre 1 y 2 pulgadas (entre 2.5 y 5 centímetros) cerca del sitio de la inyección. Mantenga la jeringa en la otra mano.
9. Introduzca toda la aguja en la piel con un movimiento rápido en un ángulo de 90 grados (en posición vertical y hacia abajo) (véanse las figuras 2 y 3). Todavía no coloque el dedo en el émbolo.

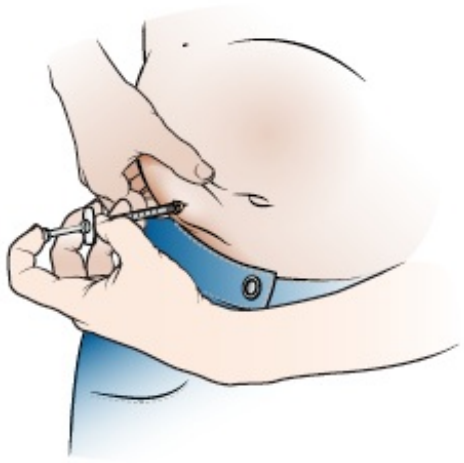


Figura 2. Aplicación de la inyección

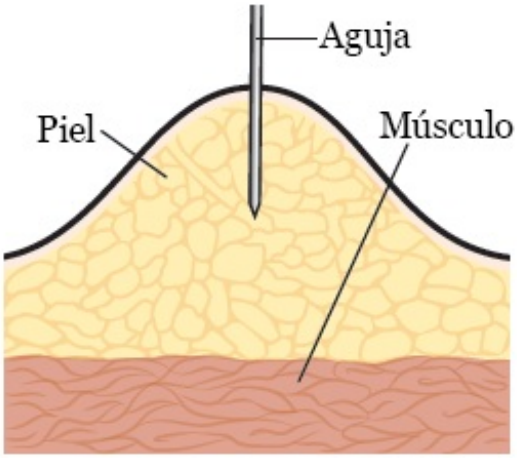


Figura 3. Introducción de la aguja

10. Suelte la piel de entre los dedos. Use el pulgar para empujar con suavidad el émbolo hasta el final, de modo de inyectar todo el medicamento (véase la figura 4).

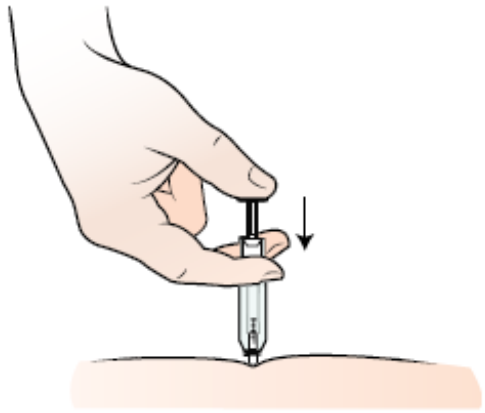


Figura 4. Empuje el émbolo hasta el final

11. Cuando la jeringa esté vacía, retírela de la piel. No vuelva a poner la tapa de la aguja en la jeringa. Tenga cuidado de no pincharse con la aguja.
    - **Lovenox:**Si se autoadministró una inyección de enoxaparin (Lovenox®) o heparin, no presione el sitio de inyección. Coloque una curita sobre el sitio de inyección, si es necesario.
    - **Otros medicamentos**: Si se autoadministró una inyección de otro medicamento, coloque una bolita de algodón o gasa sobre el sitio de inyección. Presione el sitio de la inyección por algunos segundos, pero no lo frote. Coloque una curita sobre el sitio de inyección, si es necesario.
12. Tape la aguja con el protector.
    - **Lovenox**: Si se autoadministró una inyección de Lovenox, empuje el émbolo con firmeza. El protector de la aguja debería deslizarse por sí solo hasta quedar en su sitio.
    - **Otros medicamentos**: Si se autoadministró una inyección de otro medicamento, sostenga con los dedos de una mano la lengüeta de plástico transparente que se encuentra a los costados de la jeringa. Sostenga el protector de la aguja con la otra mano (véase la figura 5). Deslice el protector sobre la aguja hasta cubrirla por completo (véase la figura 6). Oirá un clic cuando el protector de la aguja esté en su sitio.

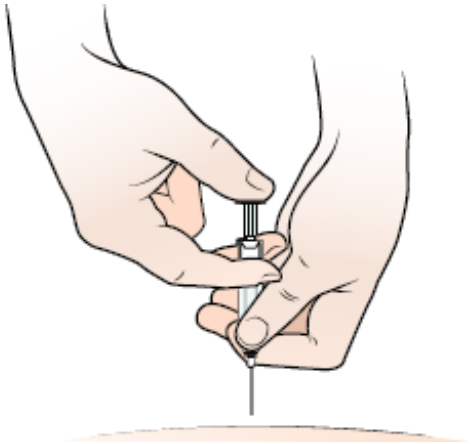


Figura 5. Tome el protector de la aguja



Figura 6. Deslice el protector de la aguja

13. Ponga la jeringa en el recipiente para instrumentos cortopunzantes. No use una jeringa prellenada más de una vez.

Qué hacer si algo toca la aguja

Si está utilizando una jeringa que tiene una aguja incorporada, deséchela en el recipiente para instrumentos cortopunzantes. Vuelva a iniciar el proceso con una nueva jeringa prellenada.

- Si debe desechar una jeringa que tiene una aguja incorporada, tendrá que reemplazar el medicamento. Llame a su proveedor de cuidados de la salud para que le dé una receta.
- Si la aguja y la jeringa no estaban conectadas, cambie la aguja siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Quite la aguja anterior de la jeringa girando la base de la aguja en sentido antihorario (hacia la izquierda, véase la figura 7).
    - Si tiene dificultades para girarla, vuelva a colocar la tapa de la aguja con cuidado. Después gírela una vez más.

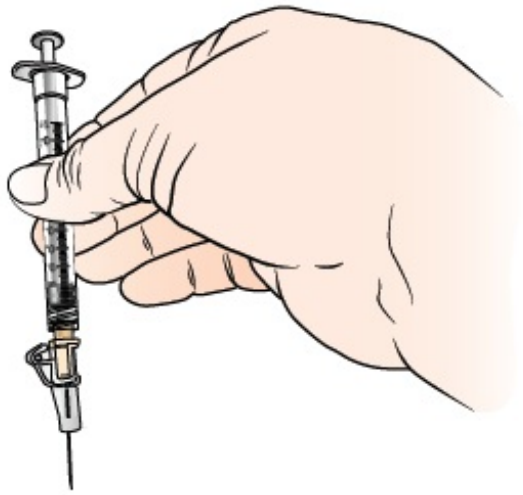


Figura 7. Girar la base de la aguja

2. Después de retirar la aguja, colóquela en el recipiente para instrumentos cortopunzantes. **No deje que nada toque la base de la jeringa.**
3. Saque del paquete la nueva aguja con su tapa. Conéctela a la jeringa girándola en sentido horario (hacia la derecha).

Cómo guardar los instrumentos médicos cortopunzantes

- Use un recipiente de plástico vacío con una tapa roscada, como un frasco de detergente para ropa.
    - Busque un recipiente que sea lo suficientemente resistente como para que las agujas no atraviesen los lados.
    - Elija un recipiente que no pueda romperse.
    - No los guarde en:
        - Botellas de vidrio o plástico.
        - Cajas de leche.

    - Latas de aluminio o de café.
    - Bolsas de papel o plástico.
- Coloque en el recipiente una etiqueta que diga con claridad “Instrumentos cortopunzantes del hogar: no reciclar.” **Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas.**
- Coloque los instrumentos cortopunzantes en el recipiente no bien termine de utilizarlos. Colóquelos con la punta hacia abajo.
- No llene demasiado el recipiente. Cuando esté lleno más de la mitad, deje de utilizarlo. Envuelva la tapa con una cinta fuerte. De esta manera, creará un sello más seguro y evitará que gotee.
- Mantenga el recipiente separado de la basura para reciclar.

Cómo desechar de forma segura los instrumentos médicos cortopunzantes

- Si vive en la ciudad de Nueva York, puede colocar el recipiente sellado con el resto de la basura para su recolección. No lo ponga con sus desechos reciclables.
- Si vive en otro condado de Nueva York o en otro estado, consulte al personal del departamento de salud local para que le den instrucciones.
- También puede llevar el recipiente sellado a:
    - Su proveedor de cuidados de la salud en su próxima consulta en la clínica.
    - Cualquier hospital o clínica particular del estado de Nueva York.
    - Su farmacia local.

Para más información, lea *Cómo guardar y desechar los instrumentos médicos cortopunzantes en el hogar* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/how-store-and-dispose-your-home-medical-sharps).

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.

Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center